

04 — 06 NOV

ECOLOGIAS IN MATERIAIS

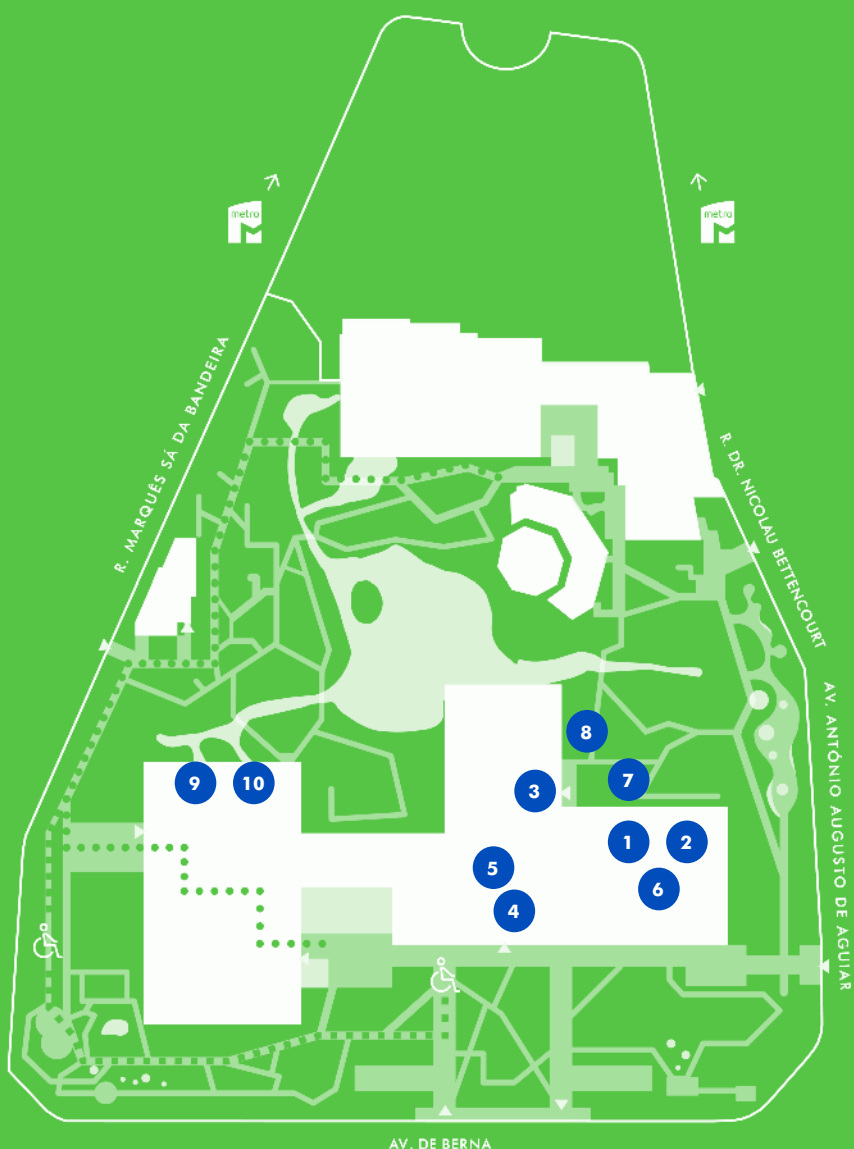


CENTRO DE ARTE MODERNA
GULBENKIAN

**Encontros
para reconectar
a terra e o corpo**

***A gathering
to resynchronise
land and body***

- 1 EDIFÍCIO SEDE – SALA 1
MAIN BUILDING – ROOM 1
- 2 EDIFÍCIO SEDE – SALA 2
MAIN BUILDING – ROOM 2
- 3 EDIFÍCIO SEDE – AUDITÓRIO 2
MAIN BUILDING – AUDITORIUM 2
- 4 EDIFÍCIO SEDE – AUDITÓRIO 3
MAIN BUILDING – AUDITORIUM 3
- 5 EDIFÍCIO SEDE – ZONA DOS CONGRESSOS
MAIN BUILDING – CONGRESS AREA
- 6 EDIFÍCIO SEDE – JARDIM JAPONÊS
MAIN BUILDING – JAPANESE GARDEN
- 7 JARDIM DAS ROSAS
ROSE GARDEN
- 8 JARDIM – PONTE
JARDIM – BRIDGE
- 9 BIBLIOTECA DE ARTE
ART LIBRARY
- 10 CAFETARIA – MUSEU CALOUSTE GULBENKIAN
CAFETERIA – CALOUSTE GULBENKIAN MUSEUM



04 NOV

**SEXTA
FRIDAY**

Conversa Talk

17:00 / Edifício Sede
– Auditório 3
Main Building
– Auditorium 3 (4)

Extratativismo interno: tecendo emaranhamentos espirituais, corporais e energéticos

Reunindo investigações em várias áreas, esta conversa pretende tecer relações entre as noções de energia, corpo, linguagem espiritual, presença e ausência.

Inner extractivism: weaving spiritual, embodied and energetic entanglements

Bringing together multiple bodies of research, this conversation aims to weave relations across notions of energy, body, spiritual language, presence and absence.

Oradores / Speakers: Cara New Daggett, Michael Marder, Saodat Ismailova e apresentação de vídeo de / **with video by** Marie Bardet

Moderação / Moderation: Alejandro Alonso Díaz, Rita Fabiana

Inauguração das instalações Opening of the installations

19:00 / Edifício Sede, Jardim e Biblioteca de Arte
Main Building, Garden and Art Library

Inauguração das instalações, das obras da Coleção do CAM e da seleção de livros da Biblioteca de Arte, com a presença dos curadores.

Opening of installations, works from the CAM Collection and selection of books from the Art Library, with the presence of the curators.

Paisagem sonora Sound landscape

20:00 / Cafeteria – Museu Calouste Gulbenkian
Cafeteria – Calouste Gulbenkian Museum (10)

Raw Forest

Um dos alter-egos de Margarida Magalhães, Raw Forest vem desde há uns anos a trabalhar a sua própria linguagem eletrónica imersiva.

One of Margarida Magalhães's alter egos, Raw Forest has developed a truly personal kind of immersive electronic music.

04 —
06 NOV

Instalações / Installations

Uma série de instalações sonoras, escultóricas, performativas e vídeo, lado-a-lado com obras da Coleção do CAM e uma seleção de livros da Biblioteca de Arte Gulbenkian, criam uma atmosfera nos espaços e no Jardim da Fundação.

A series of sonic, sculptural, performative and video installations alongside works from the CAM Collection and a selection of books from the Gulbenkian Art Library offer an atmospheric backdrop through the Gulbenkian buildings and Garden.

04 NOV, SEXTA / FRIDAY, 16:00–20:00

05 NOV, SÁBADO / SATURDAY, 15:00–20:00

06 NOV, DOMINGO / SUNDAY, 15:00–20:00

05 NOV

SÁBADO SATURDAY

Passeio-conversa Walk-talk

16:00 / Jardim / Garden

Vladimir Djurovic, Paula Côrte-Real

Por ocasião do projeto para a extensão a sul do Jardim Gulbenkian, os arquitetos paisagistas, Vladimir Djurovic e Paula Côrte-Real conduzem um passeio-conversa pelo Jardim.

On the occasion of Gulbenkian's Garden forthcoming extension, landscape architects Vladimir Djurovic and Paula Côrte-Real will lead a walk through the garden.

Ponto de encontro: Edifício Sede – Receção
Meeting point: Main Building – Reception

Conversa Talk

17:00 / Edifício Sede – Auditório 3
Main Building – Auditorium 3 (4)

Epistemologias do solo: a terra, o jardim e o território de um novo devir

Reunindo uma diversidade de abordagens à terra, às plantas e ao território, esta conversa incide sobre as complexas interações entre as existências humanas e vegetais.

Soil epistemologies: land, garden and territory for a new becoming

Bringing together a diversity of approaches to land, plants and territory, this conversation expands on the complex interactions between vegetal and human existence.

Oradores / Speakers: Emanuele Coccia, Filipa de Castro Guerreiro, Paula Côrte-Real, Vladimir Djurovic
Moderação / Moderation: Alejandro Alonso Díaz, Rita Fabiana

Edifício Sede – Zona de Congressos
Main Building – Congress Area (5)

Sombras à volta de um centro Lourdes Castro

Le camping, le sol dur,
la nausée tous les matins,
les règles
Mimosa Echard

Sessão de escuta Listening session

19:00 / Edifício Sede – Sala 1
Main Building – Room 1 (1)

Caminho para a casa Ladang

Margarida Mendes

Partindo da investigação que se encontra a desenvolver sobre formas sónicas de ecologia, a curadora e ativista Margarida Mendes orientará uma sessão de escuta.

Departing from her ongoing research about sonic forms of ecology, curator and activist Margarida Mendes will guide a listening session.

Performance

20:00 / Cafeteria – Museu Calouste Gulbenkian
Cafeteria – Calouste Gulbenkian Museum (10)

What if, is Now

Malin Arnell

Explorando os afetos no âmbito de uma ética ecoerótica queer da perversidade polimórfica e do cuidado, Malin Arnell investiga as condições para práticas participativas em ambientes territoriais.

Through affectivity within a queer eco-erotic ethics of polymorphous perversity and care making, Malin Arnell explores conditions for participatory practices in territorial environments.

Edifício Sede – Jardim japonês e Jardim das Rosas
Main Building – Japanese garden and Rose Garden (6/7)

Torres Martín Llanaveras

Edifício Sede – Sala 2
Main Building – Room 2 (2)

Rub your face onto your shoulder
Sunny Pfalzer
(instalação performativa / performative installation)

06 NOV

**DOMINGO
SUNDAY**

**Sessão de poesia
Poetry session**

16:00 / Biblioteca de Arte
Art Library (9)

CAConrad, Ellen Lima, Rita Natálio

Explorando o potencial radical da poesia, convidamos três poetas a partilhar os seus trabalhos recentes e a explorar interesses, fricções e desejos comuns.

Exploring the radical potential of poetry, we invite three poets to share their recent work while exploring shared interests, frictions and desires.

**Conversa/performance a andar
Talk/performance walk**

17:00 / Edifício Sede – Auditório 2 e Jardim
Main Building – Auditorium 2 and Garden

Desaprender. Constelações, relações e não-lições

Joana Craveiro/Teatro do Vestido

Apoiando-se nos dispositivos que formam a sua linguagem artística, Joana Craveiro experimenta aqui a ideia de conversa, numa decomposição do formato de conferência ou palestra.

Using the devices that form her artistic language, Joana Craveiro experiments with the idea of conversation, in a decomposition of the lecture or conference format.

**Ponto de encontro: Edifício Sede – Auditório 2
Meeting point: Main Building – Auditorium 2 (3)**

Jardim – Ponte
Garden – Bridge (8)

**Take the «A» train
Sun Ra
(som / sound)**

Biblioteca de Arte
Art Library (9)

**Sala de leitura & Ana Hatherly
Reader's room & Ana Hatherly**

04 NOV, SEXTA / FRIDAY, 16:00–20:00
06 NOV, DOMINGO / SUNDAY, 14:00–18:00

Performance

19:30 / Edifício Sede – Sala 2
Main Building – Room 2 (2)

**Rub your face onto your shoulder
Sunny Pfalzer**

Esta instalação imersiva é ativada através de uma performance ao vivo em colaboração com o músico de R&B Marshall Vincent, criando uma experiência híbrida de escuta meditativa, poesia e composição musical duracional.

This immersive installation is activated in a live performance in collaboration with the R&B musician Marshall Vincent and creates a hybrid of a listening meditation, poetry and a durational musical composition.

Edifício Sede – Auditório 2
Main Building – Auditorium 2 (3)

**Soot Breath / Corpus infinitum
Denise Ferreira da Silva & Arjuna Neuman
(vídeo/instalação / video/installation,
40', loop)**

04 NOV, SEXTA / FRIDAY, 16:00–20:00
05 NOV, SÁBADO / SATURDAY, 15:00–19:00

Esta programação inclui conversas, performances, instalações, filmes, sessões de poesia e outras práticas artísticas e especulativas em torno de reflexões sobre as dimensões imateriais e espirituais da ecologia.

Reunindo investigações em várias áreas, «Ecologias Imateriais» procura pensar as práticas extrativistas para lá do seu significado material, criando um espaço para a partilha e para a discussão de dimensões imateriais e invisibilizadas que nos permitam imaginar outros mundos.

Curadoria / Curators:

Alejandro Alonso Díaz, Rita Fabiana

This programme includes conversations, performances, installations, films, poetry sessions and other artistic and speculative practices reflecting upon the immaterial and spiritual dimensions of ecology.

With contributions from practitioners in different fields, 'Immaterial Ecologies' aims to reflect upon different forms of extractivism beyond their material means, while creating a space for discussing immaterial and invisibilized dimensions allowing us to imagine worlds otherwise.